



ЮЖНЫЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ



**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ
МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
И ИБЕРО-АМЕРИКАНСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

**ПРОГРАММА
МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
МАГИСТРАНТОВ, АСПИРАНТОВ И МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ
«ЯЗЫК И ПЕРЕВОД В КОНТЕКСТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ:
АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И СОВРЕМЕННЫЕ АСПЕКТЫ»**

*В РАМКАХ «НЕДЕЛИ НАУКИ – 2023»
ЮЖНОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА*

**ПРОГРАММА
XIV МЕЖДУНАРОДНЫХ АКАДЕМИЧЕСКИХ ИНТЕРНЕТ-ЧТЕНИЙ
«ФИЛОЛОГИЯ, МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
И ПЕРЕВОД В XXI ВЕКЕ»**

21-22 апреля 2023 года

Ростов-на-Дону
2023 г.

ОРГКОМИТЕТ КОНФЕРЕНЦИИ

Председатель оргкомитета конференции

Н.В. Карповская, полномочный представитель ректора в странах иберо-американского ареала, директор МИМДО

Сопредседатель оргкомитета конференции

М.Э. Семикова, зав. Иберо-Американским отделением МИМДО ЮФУ

Координаторы конференции

А.М. Мухамеджанова, доцент кафедры иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации МИМДО

С.У. Керимова, старший преподаватель кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания МИМДО

Координатор Международных академических Интернет-чтений

М.А. Шевцова, ст. преподаватель кафедры иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации МИМДО

Информационное обеспечение и администрирование виртуального конференц-зала

И.И. Давтянц, ст. преподаватель кафедры иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации МИМДО

Техническая поддержка

М.Л. Крукиер, IT-директор Международного института междисциплинарного образования и иберо-американских исследований ЮФУ

РЕГЛАМЕНТ РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ И XIV МЕЖДУНАРОДНЫХ АКАДЕМИЧЕСКИХ ИНТЕРНЕТ-ЧТЕНИЙ 21-22 апреля 2023 года

21 АПРЕЛЯ

- 09.30 – 10.00** – Регистрация участников
- 10.00 – 10.15** – Торжественное открытие Конференции и XIV Международных академических Интернет-чтений
- 10.15 – 12.30** – XIV Международные академические Интернет-чтения
- 12.30 – 13.15** – Перерыв
- 13.15 – 16.30** – Работа секций

22 АПРЕЛЯ

- 13.45 – 16.25** – Работа секций
- 16.30 – 16.45** – Подведение итогов Конференции и XIV Международных академических Интернет-чтений

ПРОГРАММА КОНФЕРЕНЦИИ И XIV МЕЖДУНАРОДНЫХ АКАДЕМИЧЕСКИХ ИНТЕРНЕТ-ЧТЕНИЙ

Место проведения: г. Ростов-на-Дону, Б. Садовая 105/42, Южный федеральный университет, Международный институт междисциплинарного образования и иберо-американских исследований, платформа Microsoft Teams.

Дата и время проведения:

21 апреля 2023 г. с 10.00 до 16.30 (гибридный формат)

22 апреля 2023 г. с 13.45 до 16.45 (дистанционный формат)

Рабочий язык: русский

21 АПРЕЛЯ

10.00 – 10.15 – официальное открытие конференции

Место проведения: Зал заседаний
Ученого совета ЮФУ (1 этаж)/MS Teams

Приветственное слово:

- **М.А. Боровская**, президент Южного федерального университета
- **Н.В. Карповская**, полномочный представитель ректора в странах иберо-американского ареала, директор Международного института междисциплинарного образования и иберо-американских исследований
- **Почетные гости конференции**

10.15 – 12.30 – XIV Международные академические Интернет-чтения

10.15 – 11.00 Лавров А.М., к.геогр.н., президент Российского Общества дружбы с Кубой, заместитель министра финансов РФ (Россия)
«Общественные организации в парадигме международного сотрудничества: опыт Российского общества дружбы с Кубой (РОДК)»

11.00 – 11.45 Железнякова О.В., к.пед.н., доцент, Минский государственный лингвистический университет (Беларусь)
«Психофизиологические основы подготовки к устному переводу»

11.45 – 12.30 Савенкова Л.Б., д.ф.н., профессор, Южный федеральный университет
«Малая проза М.А. Шолохова как средство гуманистического рефлексирования иностранных обучающихся»

13.15 – 16.30 – Работа секций

Регламент доклада: 5 минут

РАБОТА СЕКЦИЙ

**Секция 1. «Перевод и межкультурная коммуникация:
лингвокультурологический и когнитивно-прагматический аспекты»**

Место проведения: Зал заседаний
Ученого совета ЮФУ (1 этаж)/ MS Teams

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Мухамеджанова А.М.

Модераторы, члены жюри: ст. преп. Шевцова М.А., Рой-Игнатенко А.В.

1. **Чжан Хуаньюй** (Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова, аспирантура, 3 курс, Китай–Россия) – «*Легенда о Гань Цзяне в редакции Лу Синя и в русских переводах: текстологические дилеммы и альтернативы*»
Науч.рук.: к.филол.н., доцент Умеров Шамиль Гамидович
2. **Красоцкая Милана Денисовна** (Российский университет дружбы народов, аспирантура, 1 курс, Россия) – «*Приемы перевода региональных идиоматических выражений в британском варианте английского языка на русский язык*»
Науч.рук.: д.филол.н., профессор Волкова Яна Александровна

3. **Зейналова Ксения Владимировна** (Забайкальский государственный университет, аспирантура, 1 курс, Россия) – *«Философские аспекты межкультурной коммуникации в произведениях мексикано-американских авторов (С. Сиснерос, Е.М. Вирамонтес, А. Кастильо)»*
Науч.рук.: д.фил.н., профессор Татьяна Викторовна Воронченко
4. **Сун Даньдань** (Хэбэйский педагогический университет, преподаватель, Китай) – *«К вопросу о топонимах, возникающих при переводе экспедиционных записок»*
5. **Загудалина Юлия Викторовна** (Московский государственный лингвистический университет, аспирантура, 1 курс, Россия) – *«Перевод англоязычной и испаноязычной детской поэзии»*
Науч.рук.: к.фил.н., доцент Альварес Солер Анна Александровна
6. **Богомолова Василина Вячеславовна** (Иркутский государственный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Перевод текста эпистолярного жанра с жанровой гибридизацией»*
Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Литвиненко Татьяна Евгеньевна
7. **Чжан Лиин** (Уральский федеральный университет им. Первого Президента России Б.Н. Ельцина, аспирантура, 1 год обучения, Китай – Россия) – *«Китайско-российское деловое общение с точки зрения межкультурной коммуникации»*
Науч.рук.: д.пед.наук, профессор Корнеева Лариса Ивановна
8. **Петрова Ирина Андреевна** (Иркутский государственный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Особенности перевода имён собственных в сказке Дж. Роулинг «Рождественский поросёнок»»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Ведерникова Татьяна Ивановна
9. **Хань Ю** (Уральский федеральный университет им. Первого Президента России Б.Н. Ельцина, аспирантура, 1 курс, Китай – Россия) – *«Влияние китайско-российских культурных различий на перевод»*
Науч.рук.: д.пед.наук, профессор Корнеева Лариса Ивановна
10. **Федотова Елена Алексеевна** (Миланский государственный университет UniMi, Италия) – *«Перспективы использования данных сравнительного лингвистического анализа для преодоления языковых интерференций в межкультурной коммуникации»*
11. **Вермишян Армине** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Прагматическая адаптация сленгизмов при переводе сериала «Narcos» на русский язык»*
Науч.рук.: к.ф.е., доцент Кобякова Ирина Александровна
12. **Леонов Максим Вадимович** (Иркутский государственный университет, аспирантура, 1 курс, Россия) – *«О лингвокультурной асимметрии некоторых закономерных переводческих соответствий»*
Науч.рук.: д.филол.н., профессор Каплунович Александр Михайлович
13. **Рой-Игнатенко Анна Владимировна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Заимствования в архитектурной терминологии испанского языка»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Карповская Наталья Валерьевна
14. **Сарджян Офеля Гагиковна** (Южный федеральный университет, магистрант, 2 курс, Россия) – *«Особенности перевода бизнес-идиом в англоязычном экономическом дискурсе»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Шкуратова Татьяна Александровна
15. **Пушкарева Яна Александровна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Особенности перевода сравнительных конструкций в романе К.Р. Сафона "El laberinto de los espíritus"»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Абкадырова Ирина Рустэмовна

**Секция 2. «Традиции и новации в процессе преподавания иностранных языков.
Межкультурная коммуникация в учебном процессе»**

Место проведения: ауд. 317/2 / MS Teams

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Ильин Д.Н.

Модераторы, члены жюри: ст. преп. Семикова М.Э., ст. преп. Скуратова Е.А.

1. **Изилова Анна Романовна** (Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Методологический потенциал аутентичных видеоматериалов как средства формирования социокультурной компетенции»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Маринина Елена Викторовна
2. **Зеленева Юлия Сергеевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Лексико-семантическая интерференция как источник ошибок в русской речи обучающихся из испаноязычных стран»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Ляшева Марина Николаевна
3. **Маслюк Екатерина Евгеньевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Функционально-семантический потенциал высказываний со значением антипатии в аспекте преподавания РКИ»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Режук Зинаида Владимировна
4. **Шевченко Анна Ярославовна** (Институт стратегии развития образования РАО, аспирантура, Россия) – *«Преподавание русского языка в учебных заведениях Кубы»*
Науч.рук.: д.пед.н., профессор Бокова Татьяна Николаевна
5. **Коваленко Ангелина Сергеевна** (Московский городской педагогический университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Когнитивно-коммуникативный подход при обучении грамматике японского языка»*
Науч.рук.: к.пед.н., доцент Идилова Ирина Сергеевна
6. **Савченко Ольга Игоревна, Савченко Андрей Александрович** (Российский университет дружбы народов, аспирантура, Россия) – *«Современные методы и приемы преподавания на корпоративных курсах иностранных языков»*
Науч.рук.: к.пед.н., Петрова Марина Георгиевна
7. **Изотова Анастасия Андреевна** (Московский городской педагогический университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Использование технологии развития креативного мышления на уроках английского языка при обучении устной речи»*
Науч.рук.: д.филол.н., профессор Баранова Ксения Михайловна
8. **Славина Ольга Викторовна** (Гомельский государственный университет им. Ф.Скорины, аспирант 3 года обучения, Казахстан–Беларусь) – *«К вопросу улучшения качества обучения по дисциплине «Русский язык как иностранный» в Казахстане. Внедрение литературного первоисточника в образовательный процесс»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Афанасьев Иван Николаевич
9. **Квеквескири Дина Валериевна** (Южный Федеральный университет, магистрант, 1 курс, Россия) – *«Влияние национальных стереотипов на изучение фразеологии русского языка»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Помигуева Екатерина Анатольевна
10. **Ермакова Наталья Михайловна** (Южный Федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Вербализация жестов посредством фразеологических единиц в практике преподавания РКИ»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Ильин Денис Николаевич

11. **Комкова Анастасия Михайловна** (Московский городской педагогический университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Особенности использования приемов нейродидактики при обучении школьников иноязычной лексике»*
Науч.рук.: к.пед.н., доцент **Макеева Светлана Николаевна**
12. **Сукария Натали Гассан** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Особенности преподавания морфологии русского языка арабоязычным студентам»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент **Кудрявцева Мария Игоревна**
13. **Цяо Тинтин** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Китай-Россия) – *«Об особенностях презентации грамматического материала в Китайских учебниках русского языка для средней школы»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент **Ильин Денис Николаевич**
14. **Голубева Кристина Владимировна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Адаптация художественных текстов для работы на уроках РКИ на примере рассказа Елены Долгопят "Часы"»*
Науч.рук.: к.ф.е., доцент **Екатерина Анатольевна Помигуева**

**Секция 3. «Современные технологии в процессе преподавания иностранных языков.
Социокультурная адаптация иностранных обучающихся»**

Место проведения: ауд. 308/1 / MS Teams

Руководитель секции, председатель жюри: ст. преп. Керимова С.У.

Модераторы, члены жюри: ст. преп. Зубарева А.В., преп. Пильщикова О.А.

1. **Горшкова Алина Викторовна** (Череповецкий государственный университет, бакалавриат, 3 курс, Россия) – *«Электронные образовательные ресурсы как эффективная форма обучения иностранному языку в средней школе»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент **Межецкая Галина Николаевна**
2. **Перес Акоста Мария Андреа** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 3 курс, Россия-Колумбия) – *«Адаптация иностранных студентов к новой социокультурной среде (на примере студентов из Колумбии)»*
Науч.рук.: старший преподаватель **Зубарева Анастасия Валериевна**
3. **Щекочихина Екатерина Андреевна** (Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина, бакалавриат, 3 курс, Россия) – *«Феномен клипового мышления в иноязычном образовании при обучении грамматической стороне речи английского языка студентов неязыковой специальности»*
Науч.рук.: к.пед.н., доцент **Бредихина Ирина Алексеевна**
4. **Вечканова Вероника Евгеньевна, Зверева Елена Михайловна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 1 курс, Россия) – *«Использование новых информационных технологий при обучении иностранным языкам»*
Науч.рук.: ст.преподаватель **Денисова Оксана Игоревна**
5. **Танчинец Пётр Петрович** (Ростовский филиал Российской таможенной академии, специалитет, 3 курс, Россия) – *«Применение технологий виртуальной реальности в обучении языкам и межкультурной коммуникации»*
Науч.рук.: доцент **Солдатова Наталья Викторовна**
6. **Жогорева Ирина Викторовна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 5 курс, Россия) – *«Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL) в старших классах общеобразовательной школы как фактор становления иноязычной коммуникативной компетентности»*
Науч.рук.: к.пед.наук, доцент **Шатохина Ирина Владимировна**
7. **Елифанова Анна Дмитриевна** (Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина, бакалавриат, 2 курс, Россия) – *«Игровые*

интерактивные технологии как средство обучения школьников лексическому компоненту речи»

Науч.рук.: к.пед.н., доцент Бредихина Ирина Алексеевна

8. **Яцкая Дарья Дмитриевна** (Сибирский государственный университет науки и технологий им. М.Ф. Решетнева, бакалавриат, 2 курс, Россия) – *«Использование Интернета для расширения ресурсной базы при преподавании иностранных языков»*

Науч.рук.: к.пед.наук, доцент Дырина Инна Валерьевна

9. **Крейда Мария Денисовна, Крейда Татьяна Денисовна** (Южный федеральный университет, бакалавриат 2 курс, бакалавриат 1 курс, Россия) – *«Явление "культурного шока" среди студентов из Латинской Америки, обучающихся в России»*

Науч.рук.: преподаватель Зиновьева Дарья Николаевна

10. **Диаз Леаль Андрес Висенте** (Южный федеральный университет, подготовительное отделение, Россия-Венесуэла) – *«Использование блог-технологий в обучении русскому языку как иностранному»*

Науч.рук.: преподаватель Датченко Анастасия Сергеевна

11. **Мамзина Милена Александровна, Нестеренко Екатерина Александровна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 1 курс, Россия) – *«Аудиовизуальные технологии в преподавании языков»*

Науч.рук.: ст. преп., Денисова Оксана Игоревна

12. **Черникова Елизавета Алексеевна, Рыжонкова Марьяна Витальевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 1 курс, Россия) – *«Мобильные приложения как инновационное средство для изучения иностранных языков»*

Науч.рук.: ст. преп., Денисова Оксана Игоревна

Секция 4. «Актуальные направления исследований текста и дискурса»

Место проведения: ауд. 401 / MS Teams

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Помигуева Е.А.

Модераторы, члены жюри: доц. Режук З.В., ст. преп. Лазарян А.А.

1. **Криворучко Ирина Сергеевна** (Кубанский государственный университет, соискатель, Россия) – *«Ценностный подход к вопросу современных заимствований в англоязычном деловом дискурсе»*

Науч.рук.: д.филол.н., профессор Катермина Вероника Викторовна

2. **Попова Маргарита Сергеевна** (Южный Федеральный Университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Функционально-семантический анализ фразеологии сквозь призму актуальных проблем лингвистики текста (на материале произведений Анна Гавальда и Марка Леви)»*

Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Кравцов Сергей Михайлович

3. **Даулань Майэрхали** (Казанский федеральный университет, аспирантура, 2 год обучения, Китай-Россия) – *«Языковая специфика терминологии китайской медицины»*

Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Сакаева Лилия Радиковна

4. **Мосейко Ольга Андреевна** (Южный федеральный университет, ассистент, Россия) – *«Интертекстуальное пространство романа Е. Г. Водолазкина «Лавр»»*

5. **Завтрикова Полина Сергеевна** (Гомельский государственный университет имени Ф. Скорины, аспирантура, 1 год обучения, Беларусь) – *«Семантические роли слова мир с посессивной атрибуцией (на материале Национального корпуса русского языка)»*

Науч.рук.: д.фил.наук, доцент Ничипорчик Елена Владимировна

6. **Галустова София Эдуардовна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Особенности реализации категории побудительности в современном испанском языке на материале онлайн версии журнала “Cosmopolitan” (функционально-семантический аспект)»*

- Науч.рук.: ст.преподаватель Давтянц Ирина Игоревна
7. **Губская Виктория Сергеевна** (Донецкий государственный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Аффиксальные производные имена деятеля во французском и русском языках»*
Науч.рук.: д.фил.наук, доцент Кремзикова Светлана Ефимовна
 8. **Гончарова Александра Андреевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Библеизмы в английском языке: лингвистический анализ»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Милькевич Елена Степановна
 9. **Шовгарян Диана Семеновна** (Воронежский государственный университет, специалитет, 5 курс, Россия) – *«Фоновые знания и имплицитная информация в процессе интерпретации политического дискурса (на примере речей Ш. де Голля)»*
Науч.рук.: к.и.н., доцент Кашкина Елена Викторовна
 10. **Полякова Татьяна Григорьевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Лексические средства создания комического в сериальном дискурсе (на материале 1-4 серий 1 сезона сериала «Young Sheldon»)»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Абкадырова Ирина Рустэмовна
 11. **Чжао Пань** (Санкт-петербургский государственный университет, аспирантура, 1 год обучения, Китай–Россия) – *«Образы автора в романе Е. Г. Водолазкина «Лавр» (языковой аспект)»*
Науч.рук.: д.фил.наук, доцент Пушкарева Наталия Викторовна
 12. **Московская Екатерина Сергеевна** (Воронежский государственный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Выражение эмоциональности в квазиспонтанной русской и испанской речи (на материале звучащей речи носителей языка)»*
Науч.рук.: к.филол.н., доцент Абакумова Ольга Васильевна
 13. **Данченко Екатерина Дмитриевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Лингвистические особенности языка У. Шекспира (на примере трагедии «Ромео и Джульетта»)»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Милькевич Елена Степановна
 14. **Хэ Бэнтин** (Иркутский государственный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Структура и семантика вводных слов с компонентом говорить и сказать»*
Науч.рук.: преп. Лошанина Мария Николаевна
 15. **Галустьян Эвелина Витальевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Специфика компьютерного дискурса на материале журнала "Hobby Consolas"»*
Науч.рук.: преподаватель Бондарева Елена Юрьевна
 16. **Минеев Максим Вадимович** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Особенности спортивного комментирования в аспекте современного лидерства (на материалах комментирования матчей Dota 2)»*
Науч.рук.: к.ф.н., старший преподаватель Керимова Сабина Усеиновна

Секция 5. «Язык как маркер этнокультурной идентичности»

Место проведения: ауд. 316/ MS Teams

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Ляшева М.Н.,

Модераторы, члены жюри: преп. Макеева В.А., преп. Скнарина Е.А.

1. **Говорова Лилия Андреевна** (Российский университет дружбы народов, аспирантура, 2 курс, Россия) – *«Особенности лингвокультурной идентичности пуэрториканцев»*
Науч.рук.: д.филол.н., профессор Чеснокова Ольга Станиславовна
2. **Сюй Жун** (Казанский федеральный университет, аспирантура, 3 год обучения, Китай – Россия) – *«Образ быка в русской народной загадке»*
Науч.рук.: д.фил.наук, доцент Файзуллина Найля Ивановна

3. **Станова Мария Валерьевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Особенности англицизмов в испанском языке и проблемы, связанные с их употреблением на основе газетных статей»*
Науч.рук.: ст.преподаватель Денисова Оксана Игоревна
4. **Романова Ангелина Алексеевна** (Московский государственный лингвистический университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Фразеологические единицы как носители культурной информации (на материале немецкоязычного журнала Jugend)»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Анищенко Алла Валерьевна
5. **Грибоедова Анастасия Николаевна** (Московский педагогический государственный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Контрастивный анализ концептов *vergangenheitsbewältigung* и *erinnerungskultur* и их вербальная репрезентация в немецкоязычном общественно-политическом дискурсе»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Катамадзе Мария Олеговна
6. **Пашин Михаил Михайлович** (Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, аспирантура, Россия) – *«Патриотизм и национальная идентичность в странах Латинской Америки»*
Науч.рук.: д.полит.н., профессор Капицын Владимир Михайлович
7. **Сычева Виктория Сергеевна** (Воронежский государственный университет, бакалавриат, 5 курс, Россия) – *«Оппозиция «БЛИЗКО — ДАЛЕКО» в испанской фразеологии»*
Науч.рук.: д.фил.н., профессор Корнева Валентина Владимировна
8. **Азар Сали** (Южный федеральный университет, аспирантура, Россия–Сирия) – *«Розеттский камень и его значение в расшифровке иероглифов»*
Науч.рук.: к.философ.н., профессор Паниотова Таисия Сергеевна
9. **Саенко Валерия Олеговна** (Донецкий государственный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Особенности актуализации концепта «amitié» / «дружба» во французской и русской лингвокультурах»*
Науч.рук.: д.фил.наук, доцент Кремзикова Светлана Ефимовна
11. **Раздобреева Ксения Геннадьевна** (Забайкальский государственный университет, аспирантура, 1 курс, Россия) – *«Языковые средства отображения этнокультурной идентичности в рассказах эвенкийского писателя Ужээрту»*
Науч.рук.: д.фил.н., профессор Татьяна Викторовна Воронченко
12. **Су Цзянь** (Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова, аспирантура, 2 курс, Китай–Россия) – *«Представления о дружбе в пословичной картине мира русского народа»*
Науч.рук.: д.филол.н., доцент Устинова Татьяна Викторовна
13. **Бобко Мария Сергеевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«К вопросу о концептуальных метафорах: их виды и функционирование (на материале испанских газет)»*
Науч.рук.: д.фил.наук, доцент Моисеенко Лилия Васильевна
14. **Садур Хасанет** (Российский университет дружбы народов, аспирантура, 2 курс, Россия) – *«Имагологический подход к изучению лингвокультурного образа страны»*
Науч.рук.: к.филол.н., доцент Микова Светлана Станиславовна

**Секция 6. «Теоретические и практические аспекты исследования
современных языков»**

Место проведения: ауд. 308/2 / MS Teams

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Савченкова И.Н.

Модераторы, члены жюри: Бондарева Е.Ю., Серова К.С.

1. **Попивненко Анастасия Александровна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 3 курс, Россия) – *«Сравнительная характеристика использования глаголов *ser* и *estar* как способа выражения пассивности в современном испанском языке (на материале романа-детектива «*El club Dumas*» Атуро Переса-Реверте)»*
Науч.рук.: ст.преподаватель Давтянц Ирина Игоревна
2. **Сапсай Ксения Владимировна** (Кубанский государственный университет, бакалавриат, 3 курс, Россия) – *«Неоправданные заимствования из английского языка как проблема нарушения коммуникации»*
Науч.рук.: д.фил.наук, доцент Зиньковская Анастасия Владимировна
3. **Каменева Екатерина Павловна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 3 курс, Россия) – *«Метафора как способ создания языковой личности персонажей романа Луиса Ландеро «*Lluvia fina*»»*
Науч.рук.: преп. Котова Маргарита Валерьевна
4. **Святец Вероника Александровна** (Белгородский государственный национальный исследовательский университет, специалитет, 2 курс, Россия) – *«Особенности репрезентации мема во французском интернет-дискурсе»*
Науч.рук.: к.фил.наук, ст.преподаватель Телегина Виктория Александровна
5. **Фомина Алина Игоревна** (Омский государственный университет имени Ф. М. Достоевского, бакалавриат, 2 курс, Россия) – *«Национально-культурная специфика латиноамериканских адаптаций сериала "The Nanny"»*
Науч.рук.: ст.преподаватель Иванова Ольга Анатольевна
6. **Рамих Ксения Витальевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 1 курс, Россия) – *«Сравнительный анализ русских и испанских сказок (на материале русской сказки «Морозко» и испанской сказки «*Estrellita de oro*»)»*
Науч.рук.: ст. преп. Денисова Оксана Игоревна
7. **Демчук Арина Олеговна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 1 курс, Россия) – *«Этикет и вежливость в Испании»*
Науч.рук.: преподаватель Проценко Алина Евгениевна
8. **Мастрикова Анна Николаевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 1 курс, Россия) – *«Валенсийский: язык или диалект»*
Науч.рук.: ст.преподаватель Денисова Оксана Игоревна
9. **Коханчик Елизавета Евгеньевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 1 курс, Россия) – *«Фонетические особенности аргентинского испанского в историческом контексте»*
Науч.рук.: преподаватель Котова Маргарита Валериевна
10. **Епхиева Екатерина Романовна, Высочина Ксения Игоревна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 1 курс, Россия) – *«Фразеологизмы с цветовым компонентом (на материале французского и испанского языков)»*
Науч.рук.: ст. преп., Денисова Оксана Игоревна
11. **Требелева Анастасия Борисовна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 1 курс, Россия) – *«Невербальная коммуникация в странах Латинской Америки»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Мухамеджанова Алина Михайловна
12. **Бережная Анастасия Геннадьевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 1 курс, Россия) – *«Человек и его предназначение в романе Паоло Коэльо «*Алхимик*»»*
Науч.рук.: к.филол.н., доцент Мухамеджанова Алина Михайловна

13. **Глазунова Алина Сергеевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 3 курс, Россия) – *«Цвет как компонент межкультурной коммуникации на примере испанского языка»*
Науч.рук.: преп. Карлина Анастасия Николаевна
14. **Калифа Ачурий Анна Даниела** (Южный федеральный университет, подготовительное отделение, Колумбия – Россия) – *«Языковая картина мира русских и колумбийцев»*
Науч. рук.: к.фил.н., доцент Режук З.В.

Секция 7. «Languages, Cultures, and Societies: Current Issues and Research Trends»

Место проведения: ауд. 317/1 / MS Teams

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Мотожанец А.А.

Модераторы, члены жюри: ст. преп. Давтянц И.И., ст. преп. Денисова О.И.

1. **Петрова Виктория Владимировна** (Южный федеральный университет, магистрант, 1 курс, Россия) – *«Towards Socio-Cultural Interference in English Language Learning»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Мотожанец Анна Александровна
2. **Лю Яньи** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Китай–Россия) – *«Towards media representations of Covid-19 consequences in China and the USA»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент: Мотожанец Анна Александровна
3. **Алимова Ольга Вадимовна** (Казанский (Приволжский) федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Translation of non-fiction genre works from english language into russian as a specific brunch of literary translation (on the material of books about Japan)»*
Науч.рук.: к.филол.н., доцент Липатова Юлия Юрьевна
4. **Галуза Надежда Валерьевна** (Южный федеральный университет, аспирантура, 2 год обучения, Россия) – *«The history of the resort hall of the Vladikavkaz Railway in Kislovodsk»*
Науч.рук.: д. и. наук, профессор Нарезный Анатолий Иванович
5. **Неъматова Нигина Олимовна** (English Campus Education, учитель, Узбекистан) – *«Mitigating the negative effects of interference in the process of teaching English in Uzbek classes»*
Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Кулмаматов Дусмамат Саттарович
6. **Матвиенко Ксения Валерьевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Defining Audiovisual Translation»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Косоногова Ольга Владимировна
7. **Резникова Полина Александровна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Discourse: the scope of meaning»*
Науч.рук.: к.филол.наук, доцент Мотожанец Анна Александровна
8. **Токарева София Максимовна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Exploring the boundaries of conceptual metaphor»*
Науч.рук.: к.филол.наук, доцент Мотожанец Анна Александровна
9. **Голобородова Анастасия Юрьевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Linguistic Representation of Vampire in the Novel “Twilight” by St. Meyer»*
Науч.рук.: к.филол.наук, доцент Крюкова Елена Ивановна
10. **Талия Маррюм** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Linguistic means of representation of Cybercrime as a Social Problem in the public discourses by Imran Khan and Jacinda Ardern»*

Науч.рук.: к.ф.н., доцент Абкадырова Ирина Рустэмовна

11. **Чжан Дин** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия-Китай) – «*The Poetics of O. Wilde's Fairy Tales* (" *The Happy Prince*" and "*The Pomegranate House*")»

Науч.рук.: к.ф.н., доцент Григорьева Елена Валентиновна

12. **Афанасьева Елизавета Максимовна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – «*Towards the problem of defining dysphemisms*»

Науч.рук.: к.ф.н., доцент Мотожанец Анна Александровна

13. **Грицаенко Анастасия Николаевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – «*Literary and Linguistic Representation of the 'Horse' in British Fiction*»

Науч.рук.: к.ф.н., доцент Крюкова Елена Ивановна

14. **Ян Йи-Рон** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – «*The English animalistic tale; at the origins of the genre*»

Науч.рук.: к.ф.н., доцент Григорьева Елена Валентиновна

15. **Медведева Олеся Викторовна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – «*Representation of the Concept "Vanity" in the Novel "Vanity Fair" by W.M. Thackeray*»

Науч.рук.: к.ф.н., доцент Погребная Ирина Федоровна

16. **Карташова Анастасия Игоревна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – «*Difficulties in translation of IT terminology*»

Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Косоногова Ольга Владимировна

17. **Алехина Наталия Анатольевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – «*Jargon as a means of characterisation in film discours*»

Науч.рук.: к.ф.н., доцент Мотожанец Анна Александровна

22 АПРЕЛЯ

13.45– 16.30 – Работа секций

Регламент доклада: 5 минут

РАБОТА СЕКЦИЙ

**Секция 1. «Перевод и межкультурная коммуникация:
лингвокультурологический и когнитивно-прагматический аспекты»**

Место проведения: MS Teams

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Мухамеджанова А.М.

Модераторы, члены жюри: ст. преп. Шевцова М.А., преп. Котова М.В.

1. **Байкова Анна Сергеевна** (Санкт-Петербургский государственный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – «*Проблема передачи имплицитных высказываний в контексте перевода комедии А. П. Чехова «Вишнёвый сад» на испанский язык*»

Науч.рук.: к.филол.н., старший преподаватель Иванова Анна Викторовна

2. **Афанасьева Елизавета Максимовна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – «*Особенности перевода дисфемизмов с английского языка на русский: прагматический аспект*»

Науч.рук.: к.ф.н., доцент Мотожанец Анна Александровна

3. **Ковалева Ксения Андреевна** (Московский государственный лингвистический университет, магистратура, 1 курс, Россия) – «*«Московская немецкая газета» XIX-XXI вв. как отражение динамики межкультурного взаимодействия*»

Науч.рук.: к.филол.н., доцент Анищенко Алла Валерьевна

4. **Дегтярь Дарья Михайловна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Гендер и литература: средства передачи гендерных особенностей»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Карповская Наталья Валерьевна
5. **Какорин Евгений Максимович** (Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Образ России в материалах Конгресса США 116 и 117 созывов»*
Науч.рук.: к.ист.н., доцент Победаш Дмитрий Иванович
6. **Устименко Валентин Анатольевич** (УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы», бакалавриат, 2 курс, Республика Беларусь) – *«BABELNET в работе переводчика»*
Науч.рук.: д.ф.н., профессор Рычкова Людмила Васильевна
7. **Тимофеева Анастасия Дмитриевна** (Забайкальский государственный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Оппозиция «природа-цивилизация» в романе монгольского писателя из КНР Баоэрджи Юань» «Приключения в дремучей тайге Уссурийского края»*
Науч.рук.: д.ф.н., профессор Воронченко Татьяна Викторовна
8. **Хошафян Татьяна Ованесовна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Основные стратегии и тактики при передаче иноязычного акцента и речевых особенностей в дублированном переводе и при субтитровании (на материале кинофильмов XXI века)»*
Науч.рук.: ст.преподаватель Елисеева Наталья Викторовна
9. **Ильницкая Юлия Вячеславна** (Иркутский государственный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Активные глаголы в интерпретативных текстах и проблемы их перевода»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Вебер Елена Александровна
10. **Зуйкова Анастасия Евгеньевна** (Национальный исследовательский Томский государственный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Технический перевод: роль образования и опыта в работе переводчика»*
Науч.рук.: к. филол. н, доцент Кашпур Валерия Викторовна
11. **Федюнина Диана Александровна** (Московский государственный лингвистический университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Правильная расшифровка символического уровня фильма как залог удачного переводческого приема (на примере сериала «Уэнсдей»)»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Альварес Солер Анна Александровна
12. **Снежицкая Диана Игоревна** (УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы», бакалавриат, 2 курс, Республика Беларусь) – *«Прагматический аспект в работе переводчика»*
Науч.рук.: д.ф.н., профессор Рычкова Людмила Васильевна
13. **Матвиенко Ксения Валерьевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Особенности закадрового перевода документальных фильмов и телесериалов»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Косоногова Ольга Владимировна
14. **Костина Галина Владимировна** (Московский педагогический государственный университет, аспирантура, 1 курс, Россия) – *«Переводы художественной литературы как средство русско-армянского культурного диалога»*
Науч.рук.: д.филол.н., профессор Чапаева Любовь Георгиевна
15. **Арушанян Диана Макичевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Английские заимствования в испанском языке (на материале электронных версий журналов VOGUE, ELLE, TENDENCIA)»*
Науч.рук.: преп. Серова Карина Сергеевна

16. **Щуринов Юрий Сергеевич** (Северо-Кавказский федеральный университет, специалитет, 3 курс, Россия) – *«Лингвопереводческая специфика единиц тематической группы «постпандемийная экономика Германии»»*
Науч.рук.: д.филол.н., профессор Светлана Васильевна Серебрякова
17. **Карташова Анастасия Игоревна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Способы перевода англоязычных терминов сферы IT на русский язык»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Косоногова Ольга Владимировна

**Секция 2. «Традиции и новации в процессе преподавания иностранных языков.
Межкультурная коммуникация в учебном процессе»**

Место проведения: MS Teams

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Ильин Д.Н.

Модераторы, члены жюри: ст. преп. Семикова М.Э., ст. преп. Скуратова Е.А.

1. **Дрожбина Александра Ильинична** (Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова, ассистент, Россия) – *«Развитие внутриличностного и межличностного эмоционального интеллекта на занятиях по иностранному (испанскому) языку»*
2. **Чжан Чанвэй** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия-Китай) – *«Проблемы и перспективы преподавания русского языка в Китае в современных условиях»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Помигуева Екатерина Анатольевна
3. **Крутова Марика Игоревна, Ярулина Венера Вялитовна, Фролова Светлана Сергеевна** (Московский педагогический государственный университет, магистратура, аспирантура, Россия) – *«Ориентированность на текст как основа обучения языку в высшей школе (на примере педагогического и технического вуза)»*
Науч.рук.: к.пед.н., доцент Беренчугина-Романова Анна Николаевна, к.пед.н., доцент Денисова Лариса Оганесовна
4. **Диговцова Елена Андреевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Применение электронных образовательных технологий в РКИ при обучении категории числа существительных на начальном этапе»*
Науч.рук.: к.филол.н., старший преподаватель Керимова Сабина Усеиновна
5. **Дементьева Мария Константиновна** (Иркутский государственный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Дискурс-анализ экопедагогического дискурса (на примере образовательных материалов Чикагского ботанического сада)»*
Науч.рук.: д.филол.н., профессор Каплуненко Александр Михайлович
6. **Хайретдинова Эльвира Рушановна** (Московский городской педагогический университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Актуальность аксиологического подхода в преподавании иностранного языка в старших классах школы»*
Науч.рук.: к.пед.н., доцент Идилова Ирина Сергеевна
7. **Фролова Дарья Сергеевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Потенциал песенных текстов в аспекте изучения надежной системы при обучении РКИ»*
Науч.рук.: к.ф.н., старший преподаватель Керимова Сабина Усеиновна
8. **Храпко Диана Викторовна** (Московский городской педагогический университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Социокультурный подход в обучении иностранному языку детей с симптомами СДВГ»*

Науч.рук.: к.пед.н., доцент Идилова Ирина Сергеевна

9. **Орлова Татьяна Сергеевна** (Санкт-Петербургская государственная художественно-промышленная академия им. А.Л. Штиглица, Санкт-Петербургский государственный университет, преподаватель, Россия) – *«Реалити-шоу как инновационная образовательная технология для развития профессиональных навыков и межкультурной компетенции у студентов неязыковых вузов»*
10. **Горлатова Дарья Александровна** (Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Формирование мотивации к изучению иностранных языков у студентов лингвистического направления (социокультурный аспект)»*
Науч.рук.: старший преподаватель, директор центра иностранных языков Уральского гуманитарного института Кочева Ольга Леопольдовна
11. **Бурлакова Ксения Алексеевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 5 курс, Россия) – *«Использование интернет-технологий при обучении письменной англоязычной речи в средней школе»*
Науч.рук.: к.пед.наук, доцент Носова Ольга Игоревна
12. **Тикуннова Полина Александровна** (Московский педагогический государственный университет, аспирантура, 2 год обучения, Россия) – *«Особенности применения интерактивных технологий при обучении студентов-музыкантов русскому языку как иностранному»*
Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Хамраева Елизавета Александровна
13. **Юрьева Валерия Константиновна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Компьютерные программы как средство формирования иноязычной коммуникативной компетенции учащихся начальной школы»*
Науч.рук.: к.пед.наук, доцент Шатохина Ирина Владимировна
14. **Богданова Ирина Алексеевна** (Лицей №102 им. Дважды Героя Советского Союза, летчика-космонавта Комарова В.М., учитель иностранного языка, Россия) – *«Психолингвистические особенности обучения иностранному языку старших школьников»*
15. **Ростова Надежда Викторовна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Формирование произносительных/речевых навыков в китайской аудитории»*
Науч.рук.: к.филол.н., доцент Ильин Денис Николаевич

Секция 4. «Актуальные направления исследований текста и дискурса»

Место проведения: MS Teams

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Помигуева Е.А.

Модераторы, члены жюри: ст. преп. Лазарян А.А., преп. Серова К.С.

1. **Симончук Ольга Анатольевна** (Гомельский государственный университет имени Франциска Скорины, аспирантура, 3 курс, Республика Беларусь) – *«Лексические средства создания контраста в паремиях с компаративом общей оценки»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Ничипорчик Елена Владимировна
2. **Осадченко Алина Эдуардовна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Лингвистический анализ фразеологизмов современного английского языка (на материале фразеологизмов, описывающих человека)»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Милькевич Елена Степановна
3. **Трункина Елена Владимировна** (Сургутский государственный университет, аспирантура, 1 год обучения, Россия) – *«Понятие «эритажный язык» в современной лингвистике»*

- Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Богоявленская Юлия Валерьевна
4. **Мищенко Кристина Витальевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Прагматические особенности реализации окказионализмов в романе Ли Бардуго «Shadow and Bone»»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Абкадырова Ирина Рустэмовна
 5. **Чернова Виктория Александровна** (Кубанский государственный университет, аспирантура, 2 год обучения, Россия) – *«Жанры школьного дискурса»*
Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Катермина Вероника Викторовна
 6. **Кириченко Юлия Сергеевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Грамматические средства выражения модальности возможности в испанском языке на материале электронной версии газеты «El Mundo»»*
Науч.рук.: ст. преп. Денисова Оксана Игоревна
 7. **Тельнова Алина Андреевна** (Сибирский федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Мультимодальное исследование афазического дискурса»*
Науч.рук.: к.филол.н., доцент Бурмакина Наталья Геннадьевна
 8. **Палийчук Дарья Александровна** (Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина, аспирантура, 1 год обучения, Россия) – *«Сопоставительное исследование коллокаций: возможности корпусного подхода»*
Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Богоявленская Юлия Валерьевна
 9. **Серова Карина Сергеевна** (Южный федеральный университет, аспирантура, 2 курс, Россия) – *«Слова-реалии как средство прагматического воздействия на реципиента (на материале статей газеты ABC)»*
 10. **Лашманова Анастасия Дмитриевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Прагматический аспект тактики отождествления в рамках стратегии самопрезентации в политическом дискурсе»*
Науч.рук.: к.фил.н., доцент Мухамеджанова Алина Михайловна
 11. **Александрова Анна Александровна** (Сибирский федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Когнитивное конструирование дискурса «отмены» (на материале японских и американских блогов и форумов)»*
Науч.рук.: д.ф.н., профессор Казыдуб Надежда Николаевна
 12. **Галушкина Ксения Игоревна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Языковой портрет Шерлока Холмса, великого детектива (на материале рассказов Артура Конан Дойла)»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Милькевич Елена Степановна
 13. **Сипетин Владислав Валерьевич** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Лингвокультурные особенности метафоры в футбольных статьях газеты «Marca»»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Абкадырова Ирина Рустэмовна
 14. **Резникова Полина Александровна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Телесная метафора в англоязычном и русскоязычном публицистическом дискурсе (функциональный аспект)»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Мотожанец Анна Александровна

Секция 5. «Язык как маркер этнокультурной идентичности»

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Ляшева М.Н.,

Модераторы, члены жюри: ст. преп. Фролова О. А., преп. Скнарина Е.В.

Место проведения: MS Teams

1. **Хан Сывэнь** (Казанский федеральный университет, аспирантура, 2 год обучения, Китай–Россия) – *«Когнитивно-прагматический потенциал русских и английских загадок»*
Науч.рук.: д.фил.наук, доцент Файзуллина Найля Ивановна

2. **Кутдюсова Адиля Ильдусовна** (Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова, аспирантура, 2 год обучения, Россия) – *«Образ Казани в стихотворениях и поэмах татарских писателей»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Монисова Ирина Владимировна
3. **Хафизова Гульсина Саезьяновна** (Институт языка, литературы и искусства им. Г. Ибрагимова АН РТ, аспирантура, Россия) – *«Фольклорные обряды, связанные с рождением ребёнка приишских татар Республики Татарстан»*
Науч.рук.: д.филол.н., ведущий научный сотрудник Давлетшина Лейла Хасановна
4. **Лю Мэнин** (Московский педагогический государственный университет, аспирантура, 1 год обучения, Китай – Россия) – *«Фразеологические единицы с компонентом-именем собственным в русском и китайском языках»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Чепкова Татьяна Павловна
5. **Колбасова Алена Олеговна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Семиотическая структура оппозиции «свой – чужой» в романе М.В. Льосы «La Guerra del fin del mundo»»*
Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Корнева Валентина Владимировна
6. **Казакова Элина Садуллоевна** (Узбекский государственный университет мировых языков, 4 курс, Узбекистан) – *«Мексиканский национальный вариант в поэзии Октавио Паса»*
Науч. рук: доктор философии (PhD) по филолог. наукам, старший преподаватель Турамуратова Ирода Илхомбаевна
7. **Ван Линцзюнь** (Российский университет дружбы народов, аспирантура, 2 год обучения, Китай – Россия) – *«Концепт «природа» в русской и китайской лингвокультуре»*
Науч.рук.: д.фил.наук, доцент Вашунина Ирина Владимировна
8. **Чабанная Анастасия Геннадьевна** (Северо-Кавказский федеральный университет, аспирантура, 1 курс, Россия) – *«Лингвокультурная специфика концептуальной оппозиции «свой – чужой» в немецкоязычном политическом дискурсе»*
Науч.рук.: д.филол.н., доцент Каменский Михаил Васильевич
9. **Зеленская Александра Александровна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *««Концепт “дружба” в современном англоязычном поэтическом дискурсе»»*
Науч.рук.: к.фил.н., доцент Медведева Алия Александровна
10. **Хао Сяоюй** (Санкт-Петербургский государственный университет, магистратура, 1 курс, Китай-Россия) – *«Исследование образов медведя и дракона как символов русской и китайской культур»*
Науч.рук.: д.фил.н., доцент Жуков Андрей Павлович
11. **Абрамова Екатерина Михайловна** (Забайкальский государственный университет, аспирантура, 1 курс, Россия) – *«Поиск идентичности в романе Х.А. Вильярреала «Почо»*
Науч.рук.: д.фил.н., профессор Татьяна Викторовна Воронченко
12. **Хуан Биньбинь** (Северо-Кавказский федеральный университет, аспирантура, 2 год обучения, Китай – Россия) – *«Сопоставительное исследование семантических полей китайских и английских терминов родства»*
Науч.рук.: д.фил.наук, доцент Каменский Михаил Васильевич
13. **Пожидаева Анастасия Сергеевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Английские паремии в дискурсе англо-американской прессы»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Помогуева Екатерина Анатольевна
14. **Асадчих Екатерина Витальевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Особенности реализации эмоционально-оценочной лексики в романе Евы Г. Саэнс де Уртури «El silencio de la ciudad blanca»»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Мухамеджанова Алина Михайловна

**Секция 6. «Теоретические и практические аспекты
исследования современных языков»**

Место проведения: MS Teams

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Савченкова И. Н.

Модераторы, члены жюри: ст. преп. Денисова О.И., преп. Бондарева Е.Ю.

1. **Рябикова Ольга Георгиевна** (Московский государственный лингвистический университет, бакалавриат, 3 курс, Россия) – *«Лакунарность эмоционального концепта СТРАХ/Angst/Furcht (на примере романа П. Зюскинда “Парфюмер”)*»
Науч.рук.: к.фил.н., доцент Анищенко Алла Валерьевна
2. **Антропова Дарья Григорьевна** (Южный федеральный университет, специалитет, 3 курс, Россия) – *«Структурно-семантическая классификация арабизмов в испанском языке»* Науч.рук.: ст. преп. Денисова Оксана Игоревна
3. **Извекова Елизавета Евгеньевна** (Сибирский университет потребительской кооперации, бакалавриат, 1 курс, Россия) – *«Язык как важный признак этнокультурной идентичности»*
Науч.рук.: к.филол.н., доцент Турсунов Фаррух Акбарович
4. **Шариф Уллах Махмуд** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 2 курс, Афганистан – Россия) – *«Функционирование языка пушту в Афганистане»*
Науч.рук.: старший преподаватель Гранкина М.А.
5. **Аляутдинова Камилла Вялитовна** (Московский государственный лингвистический университет, бакалавриат, 3 курс, Россия) – *«Индихенизмы как отличительная особенность национальных вариантов испанского языка»*
Науч.рук.: ст.преподаватель Пчелкин Александр Геннадьевич
6. **Боброва Алиса Сергеевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 2 курс, Россия) – *«Особенности перевода компонентов лексико-тематической группы «пейзаж» на материале переводной версии романа «Белые ночи» Ф.М. Достоевского»*
Науч.рук.: ст.преподаватель Денисова Оксана Игоревна
7. **Васильева Кристина Максимовна** (Сибирский федеральный университет, бакалавриат, 3 курс, Россия) – *«Репрезентация критики в мультимодальном аспекте (на материале «反转人生»)*»
Науч.рук.: ст.преподаватель Тарасова Вероника Валерьевна
8. **Калугина Дарья Сергеевна, Лазарева Дарья Викторовна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 2 курс, Россия) – *«Особенности невербальной коммуникации в испанских образовательных блогах (на материале блога Spanish with VicentePfx)»*
Науч.рук.: преп., Зиновьева Дарья Николаевна
9. **Ахтемова Диана Элимдаровна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 2 курс, Россия) – *«Приемы и средства языковой выразительности в текстах песен Альваро Солера»*
Науч.рук.: преподаватель Зиновьева Дарья Николаевна
10. **Ветрова Софья Олеговна, Гуц Анастасия Васильевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 2 курс, Россия) – *«Образ женщины в испанской фразеологии»*
Науч.рук.: ст. преподаватель Давтянц Ирина Игоревна
11. **Войниленко Софья Ильинична, Скакунова Римма Юрьевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 2 курс, Россия) – *«Спанглиш как явление межкультурной коммуникации»*
Науч.рук.: ст. преподаватель Шевцова Мария Александровна

Секция 8. «Эффективная коммуникация в различных социальных сферах»

Место проведения: MS Teams

Руководитель секции, председатель жюри: Режук З.В.

Модераторы, члены жюри: ст. преп. Зубарева А.В., преп. Пильщикова О.А.

1. **Ермилова Анастасия Владимировна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Эвфемизмы как одна из лексических особенностей поздравительных речей короля Испании Филиппа VI»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Абкадырова Ирина Рустэмовна
2. **Лаворенко Анна Васильевна** (Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины, бакалавриат, 4 курс, Беларусь) – *«Превью кулинарного контента как жанр интернет-коммуникации»*
Науч.рук.: д.фил.н., доцент Ничипорчик Елена Владимировна
3. **Половинкина Ольга Сергеевна** (Южный федеральный университет, преподаватель, Россия) – *«Тактики создания образа желаемого на материале рекламных баннеров о продаже жилья»*
4. **Дементьева Екатерина Юрьевна** (Сибирский федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Стратегия конструирования идентичности ученого в интернет-дискурсе»*
Науч.рук.: д.ф.н., профессор Богоявленская Юлия Валерьевна
5. **Корнецова Варвара Сергеевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Стратегия на повышение в современном американском политическом дискурсе (2021 — 2022 гг.)»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Стратийчук Елена Юрьевна
6. **Ромейко Анастасия Сергеевна** (Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Метафорическое моделирование военной ситуации»*
Науч.рук.: ст.преп. Кочева Ольга Леопольдовна
7. **Кан Кумсук** (Южный федеральный университет, магистратура, Россия) – *«Особенности коммуникативной стратегии воздействия на адресата в рамках медицинского дискурса (на примере работы корейской клиники «Сон» для русских пациентов)»*
Науч.рук.: д.ф.н., профессор Ильясова Светлана Васильевна
8. **Шакирзянова Татьяна Сагиджановна** (Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Речевой портрет Президента США Дж. Байдена: по материалам публичных выступлений»*
Науч.рук.: к.ист.н., доцент Победаш Дмитрий Иванович
9. **Сергеева Мария Олеговна** (Сибирский федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Корреляция вербального и невербального аспектов коммуникации (на материале телеинтервью)»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Бурмакина Наталья Геннадьевна
10. **Кулькова Виктория Руслановна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Понятие «русская культура» как смысловая доминанта в блоге Захара Прилепина (на материале телеграм-канала)»*
Науч.рук.: к.ф.н., старший преподаватель Керимова Сабина Усеиновна
11. **Арсеньева Ирина Сергеевна** (Воронежский государственный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Стилистические приёмы в коммерческой номинации»*
Науч.рук.: д.фил.н., доцент Алексеева Елена Альбертовна
12. **Чанцева Мария Константиновна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Речевой портрет блогера-миллионника сквозь призму его коммуникативных стратегий»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Савченкова Ирина Николаевна
13. **Никитенко Александра Александровна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Символика цвета в моделировании стереотипного образа женщины-лидера в кинотексте (на примере кинофильма “Cruella”)»*

- Науч.рук.: к.фил.н., доцент Ляшева Марина Николаевна
14. **Жань Дунао** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия-Китай) – *«Роль сленга в создании речевого портрета российского студента»*
Науч.рук.: к.фил.н., доцент Режук Зинаида Владимировна

**Секция 9. «Художественный текст в лингвокультурологическом аспекте
и проблемы его перевода»**

Место проведения: MS Teams

Руководитель секции, председатель жюри: ст.преп. Маслаков А. А.

Модераторы, члены жюри: ст. преп. Давтянц И.И., преп. Половинкина О.С.

1. **Ерохина Ольга Викторовна** (Московский государственный лингвистический университет, преподаватель, Россия) – *«Реализация категориальных ситуаций в художественном диалоге на примере английской драмы конца XIX начала XX вв.»*
2. **Чернышева Алина Дмитриевна** (Воронежский государственный университет, аспирант, 1 год обучения, Россия) – *«Особенности перевода имен собственных в художественном тексте»*
Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Алексеева Елена Альбертовна
3. **Яцко Алина** (Российский университет дружбы народов, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Звуковой символизм в испанской поэзии»*
Науч.рук.: к.филол.н., старший преподаватель Бройтман Марина Самсоновна
4. **Хошафян Любовь Ованесовна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Языковая игра как средство создания комического эффекта и ее перевод на русский язык в повести Дж. К. Джерома «Трое на велосипедах» (Jerome K. Jerome, Three Men on the Bimtel)»*
Науч.рук.: ст. преподаватель Елисеева Наталья Викторовна
5. **Иванова Наталья Владимировна** (Гомельский колледж-филиал учреждения образования «Белорусский университет транспорта», магистратура, Республика Беларусь) – *«Христианская культура в поэзии Великой Отечественной войны»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Афанасьев Иван Николаевич
6. **Лютикова Елизавета Дмитриевна** (Иркутский государственный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Передача языковых средств выразительности при переводе художественных произведений с корейского языка на русский»*
Науч.рук.: к.филол.н., доцент Ли Екатерина Вадимовна
7. **Кулешова Дарья Юрьевна** (Московский государственный лингвистический университет, аспирантура, 1 курс, Россия) – *«Способы распознавания метафоры в художественном тексте»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Смурова Ольга Владимировна
8. **Погодина Алёна Алексеевна** (Южный федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Индивидуально-авторская концептосфера в романе Джека Керуака «На дороге»»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Ляшенко Наталья Александровна
9. **Федорова Екатерина Александровна** (Санкт-Петербургский государственный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Лексико-стилистические средства выражения фантастического (на материале романа Г. Майринка «Голем» и его перевода на русский язык)»*
Науч.рук.: к.филол.н., старший преподаватель Крепак Елена Матвеевна

10. **Григорьева Лидия Ивановна** (Российский государственный институт сценических искусств, бакалавр, 4 курс, Россия) – *«Особенности пьес Романа Козырчикова как иллюстрации к актуальным понятиям из «Экспериментального словаря новейшей драматургии»*
Науч.рук.: к. иск., профессор Дмитревская Марина Юрьевна
11. **Малявина Виктория Сергеевна** (Оренбургский государственный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Лингвостилистические средства создания чувственных образов в романе Дж. Харрис «Chocolat»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Ласица Любовь Александровна
12. **Хуэй Ланьсинь** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия-Китай) – *«Проблема художественной рецепции русской классики в произведениях Лу Синя: исследовательские подходы и обобщения»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Белополюская Елена Вадимовна
13. **Дашян Илона Рубеновна** (Сочинский институт (филиал) РУДН, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Проблема патологического сознания в литературе отечественного постмодерна (на материале произведений М. А. Булгакова, А.В. Соколова, В.О. Пелевина)»*
Науч. рук.: к.фил.н., доцент Капец Ольга Викторовна
14. **Зыгарь Диана Сергеевна** (Сочинский институт (филиал) РУДН, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Художественный мир Э.М. Ремарка: темы и мотивы (на материале романов «Три товарища», «Триумфальная арка»)»*
Науч. рук.: к.фил.н., доцент Капец Ольга Викторовна
15. **Карагозян Лолита Сергеевна** (Сочинский институт (филиал) РУДН, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Проблема метаморфоз в творчестве В.О. Пелевина (на материале романов «Омон Ра», «Жизнь насекомых» и рассказа «Проблема верволка в средней полосе»)»*
Науч. рук.: к.фил.н., доцент Капец Ольга Викторовна
16. **Маличева Валерия Андреевна** (Сочинский институт (филиал) РУДН, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Проблема метаморфоз в творчестве В.О. Пелевина (на материале романов «Омон Ра», «Жизнь насекомых» и рассказа «Проблема верволка в средней полосе»)»*
Науч. рук.: к.фил.н., доцент Капец Ольга Викторовна
17. **Русакова Екатерина Игоревна** (Сочинский институт (филиал) РУДН, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Постмодернистские тенденции в романе М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита» и в романе А.В. Соколова «Школа для дураков»: сравнительный анализ»*
Науч. рук.: к.фил.н., доцент Капец Ольга Викторовна

16.30 – 16.45 – Подведение итогов конференции и XIV Международных академических Интернет-чтений

- **Н.В. Карповская**, полномочный представитель ректора в странах иберо-американского ареала, директор МИМДО
- **М.Э. Семикова**, зав. иберо-американских отделением Международного института междисциплинарного образования и иберо-американских исследований

СПИСОК ЗАОЧНЫХ УЧАСТНИКОВ КОНФЕРЕНЦИИ

1. **Гаджиева Алёна Омаровна** (Иркутский государственный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«ПОТ: уровни языка и уровни культуры»*
Науч.рук.: д.филол.н., профессор Каплуненко Александр Михайлович
2. **Губенко Анастасия Сергеевна** (Белгородский государственный национальный исследовательский университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Преимущества и ограничения индивидуализации в онлайн-обучении иностранному языку для взрослых»*

- Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Шейфель Наталья Анатольевна
3. **Дементьева Екатерина Юрьевна** (Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Стратегия конструирования идентичности ученого в интернет-дискурсе»*
Науч.рук.: д.филол.н., профессор Богоявленская Юлия Валерьевна
 4. **Дроздова Карина Сергеевна** (Северо-Кавказский федеральный университет, специалист, 3 курс, Россия) – *«Особенности перевода штампов в публицистических текстах политической направленности»*
Науч.рук.: к.филол.н., доцент Сидельникова Екатерина Алексеевна
 5. **Кокора Юлия Васильевна** (Северо-Кавказский филиал Российского государственного университета правосудия, преподаватель, Россия) – *«Индивидуально-авторские особенности концепта «Traum» в творчестве Н. Ленау и их влияние на формирование немецкой языковой картины мира»*
 6. **Копендох Илья Игоревич** (Донской государственный технический университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Влияние Интернета на межкультурное общение в молодежной среде»*
Науч.рук.: к.ф.н., доцент Болотова Елена Анатольевна
 7. **Малинникова Юлия Владимировна** (Кубанский Государственный университет, соискатель, Россия) – *«Гендерные особенности выражения экспрессии эмоций»*
Науч.рук.: д.ф.н., профессор Катермина Вероника Викторовна
 8. **Марцевич Юрий Владимирович** (Уральский федеральный университет им. Первого Президента России Б.Н. Ельцина, аспирантура, 1 год обучения, Россия) – *«Значение перевода произведений Трумена Капоте для практики современных российских медиа»*
Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Мясникова Марина Александровна
 9. **Нишонова Г.Ф.** (Узбекский государственный университет мировых языков, преподаватель, Узбекистан) – *«Лингвокультурологический подход к изучению антропонимов»*
 10. **Сухарева Ирина Александровна** (Забайкальский государственный университет, аспирантура, 1 курс, Россия) – *«Эмоциональная концептосфера в повести Э.Хемингуэя «Старик и море»*
Науч.рук.: д.фил.н., профессор Татьяна Викторовна Воронченко
 11. **Обозная София Алексеевна** (Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Влияние выбора переводческих трансформаций на успешность реализации стратегии «на повышение» в синхронном переводе политических дебатов»*
Науч.рук.: ассистент Ильина Ирина Витальевна
 12. **Фрейдкин Илья Львович** (Российский университет дружбы народов, аспирантура, 3 курс, Россия) – *«Использование информационных технологий при изучении иностранных языков (на примере иврита)»*
Науч.рук.: к.п.н., доцент Пушкина Анна Владимировна
 13. **Ющенко Валерия Ивановна** (Белгородский государственный национальный исследовательский университет, ассистент, Россия) – *«Вариант таксономической модели концепта CLOTHES»*

* Тезисы/статьи лучших докладов будут рекомендованы к публикации в Бюллетене гуманитарных исследований в междисциплинарном научном пространстве (ISSN: 2713 - 1262). Журнал индексируется в базе РИНЦ

География участников конференции

Страны-участники: Россия, Узбекистан, Беларусь, Китай, Италия, Колумбия, Эквадор, Венесуэла.

Вузы-участники: Южный федеральный университет, Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Московский государственный лингвистический университет, Московский педагогический государственный университет, Московский городской педагогический университет, Российский университет дружбы народов, Воронежский государственный университет, Забайкальский государственный университет, Иркутский государственный университет, Санкт-Петербургский государственный университет, Институт стратегии развития образования РАО, Томский государственный университет, Омский государственный университет, Казанский (Приволжский) федеральный университет, Донецкий государственный университет, Кубанский Государственный университет, Санкт-Петербургская государственная художественно-промышленная академия им. А.Л. Штиглица, Санкт-Петербургский государственный университет, Российский государственный институт сценических искусств, Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, Сибирский федеральный университет, Сибирский государственный университет науки и технологий им. М.Ф. Решетнева, Сибирский университет потребительской кооперации, Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова, Белгородский государственный национальный исследовательский университет, Оренбургский государственный университет, Северо-Кавказский федеральный университет, Северо-Кавказский филиал Российского государственного университета правосудия, Ростовский филиал Российской таможенной академии, Донской Государственный Технический Университет, Сургутский государственный университет, Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина, Череповецкий государственный университет, Узбекский государственный университет мировых языков, Гомельский государственный университет имени Франциска Скорины, Гродненский государственный университет имени Янки Купалы, Минский государственный лингвистический университет, Хэбэйский педагогический университет, Миланский государственный университет UniMi